

hansa park

SIERKSDORF · OSTSEE

Öffnungszeiten

Åbningstider · Opening Hours

HANSA-PARK ist täglich vom 9. 4. bis 18. 10. 1992
ab 9.00 Uhr für Sie geöffnet.

Alle Wege führen in den HANSA-PARK

Alle veje fører til HANSA-PARKEN

All roads lead to the HANSA-PARK

Mit Auto oder Bus:

Autobahn A 1 (E 47) Ausfahrt Eutin oder Neustadt-Süd
100 Bus- und 5.000 PKW-Parkplätze.

Mit der Bahn:

Vom  -Bahnhof in Sierksdorf (beschilderter Fußweg)
in 5 Gehminuten.

Eigener Bahnsteig für Sonderzüge unmittelbar
am HANSA-PARK.

Mit dem Schiff:

Von den Fähranlegern in Travemünde (25 min.),
Puttgarden (45 min.) und Kiel (60 min.)
auf Straße oder Schiene.

HANSA-PARK · Freizeit- und Familienpark GmbH + Co

Postfach 12 29 · W-2430 Sierksdorf/Ostsee

Tel. (49) 0 45 63-70 51 · Telefax -70 88 · Aktuelle Info. -70 56



hansa park

SIERKSDORF · OSTSEE



STIFTUNG WARENTEST
test
April 1990
Gesamt-
urteil GUT

NEU: 3D-Kino

Nyt: 3D-biograf · New: 3D Cinema

NEU: Internationales Varieté

Nyt: International varieté · New: International Variety Show

mit Kinder- und Familienermäßigung!

Über 50 Attraktionen

für einen Eintrittspreis

Over 50 attractions til en entré med børne- og familierabat!

Over 50 attractions included in the entrance fee, with a reduction for children and families!

Geschwindigkeit und Nervenkitzel



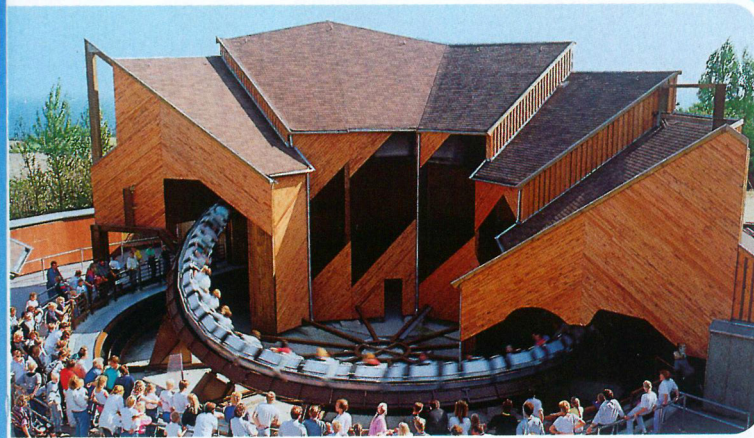
Schlangenreiten mit der „Seeschlange“



Nessie – die Superachterbahn mit Riesenloop



Siebenmal kopfüber mit dem Fliegenden Hai und freier Fall mit dem Sturmvogel



Hochgeschwindigkeitszug Metroliner

HANSA-PARK, der Park der Superlative bietet jedem Spaß und Lebensfreude. Hier machen Sie Ferien vom Alltag mit der Familie und Freunden.

Überlassen Sie sich dem Rausch der Geschwindigkeit und dem fliegenden Wechsel zwischen Himmel und Erde.

Sämtliche Fahrattraktionen und Shows sind im Eintrittspreis enthalten und können beliebig oft benutzt werden.

Hurtig og nervepirrende

HANSA-PARKEN, superlativernes park, byder på sjov og livsglæde. Her holder De ferie fra hverdagen sammen med familie og venner.

Giv Dem hen til fartglæden og den hurtige veksel mellem himmel og jord.

Samtlige kørende attraktioner og shows er inkluderet i entréen; De kan benytte dem så ofte, De ønsker.

Speed and kicks

HANSA-PARK, the outstanding theme park, offers fun and joie de vivre to everyone. Get away from it all and enjoy yourself together with your family and friends.

Feel the exhilaration of speed and the sudden change between heaven and earth.

All rides and shows are included in the entrance fee, and can be repeatedly used.

Rasante „Spritztouren“



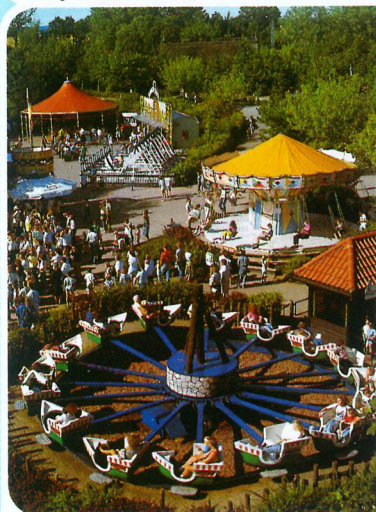
Yipiii! Eine Wildwasserfahrt wie in den Bergströmen der Rockies



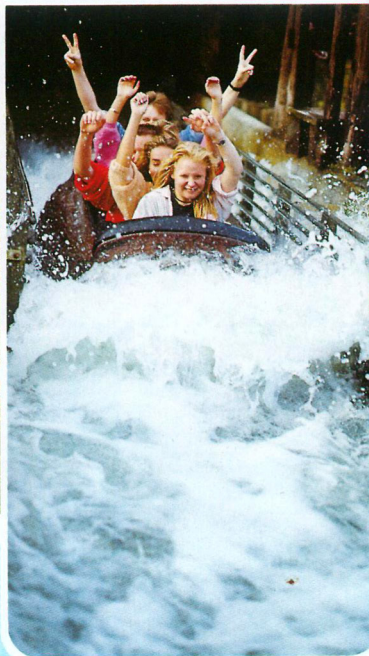
Wasserachterbahn Super-Splash mit Sprungschanze



Luft-Surfing mit dem Wellenreiter



Die lustige Koggenfahrt



Fliegender Holländer – das Segelschiff der Lüfte

Tauchen Sie ein in tosende Wellen, schäumende Gischt und strudelnde Wildwasser, und lassen Sie sich den Fahrtwind um die Ohren wehen.

Hurtig "vandgang"

Dyk ned i de brusende belger, skum-sprøjtet og det hvirvlende, vilde vand og mærk, hvordan vinden suser om ørene.

Terrific "splash tours"

Dip into the raging waves, foaming spray and whirling torrents, and let the wind blow in your face.

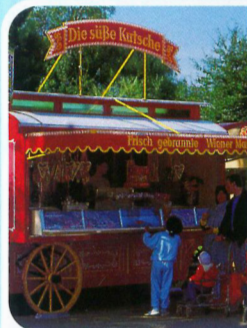
Spaß wie „anno dazumal“



Internationales Showprogramm auf der Schaubühne



Die „Russische Schaukel“



Süße Sachen in der
Mandelkutsche



Spaß an der Bewegung – ob im Kettenflieger oder
im historischen Dampfkarussell



Eine Kinderschaukel zum Austoben



Die verrückte Spiegelgalerie

Auf dem "Alten Jahrmarkt" gibt es Volksfest-Vergnügen wie in der "guten alten Zeit": Gaukler und Artisten, nostalgische Karussells, Schießbuden und natürlich frisch gebrannte Mandeln. Der HANSA-PARK ist eine Welt für sich, dessen oberste Gesetze Spaß und Phantasie lauten.

Morskab som i 1800 og hvidkål
På det "gamle marked" er der en folkefeststemning som i de "gode, gamle dage": gøglere og artister, nostalgiske karuseller, skydeboder og naturligvis også friskbrændte mandler. HANSA-PARKEN er en verden for sig selv, dens øverste bud er sjov og fantasi.

Fun as in the "good old days"
On the "Old Fun Fair" there's the fun of the fair just as in the "good old days": jugglers and artists, nostalgic merry-go-rounds, shooting galleries and, of course, freshly roasted almonds. The HANSA-PARK is a world of its own, whose highest maxims are fun and fantasy.

Kinderträume werden wahr



Rundum Spaß für die Jüngsten



Im Hüpf-Haus heißt es hupsen, Luftsprünge machen und Purzelbäume schlagen



Autofahren leicht gemacht – die Miniautos



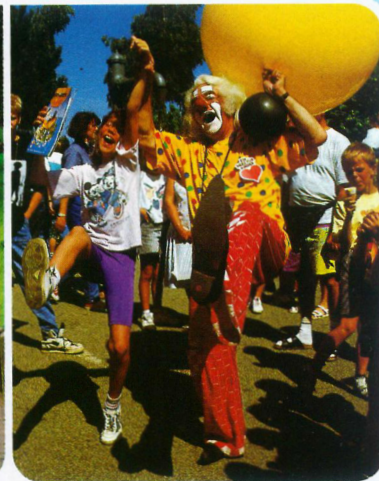
Afrika hautnah erleben – mit den Safari-Jeeps



Im Ball-Haus toben sich die Kinder nach Herzenslust aus



Hui, das macht Spaß



Artistik und Spaß mit Ball-Ricco, Deutschlands berühmtesten Kinderclown

Im "Kinder-Land" ist alles erlaubt: hüpfen, springen, fahren, rutschen. HANSA-PARK – eine lebensfrohe Phantasiewelt, wo alles möglich ist.

Barnedømme går i opfyldelse
I "børnelandet" er alt tilladt: hoppe, springe, køre, rutsje. HANSA-PARKEN – livsudfoldelse i en fantasiverden, hvor alt er muligt.

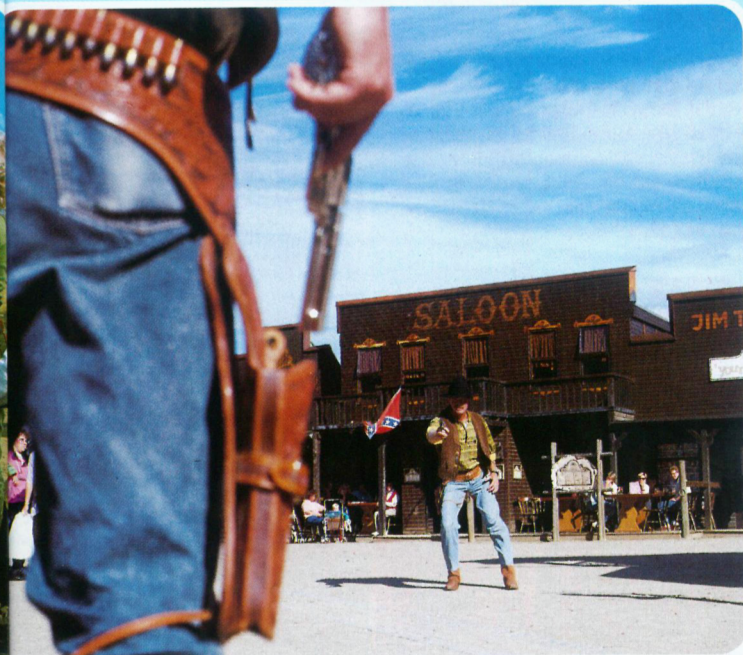
Childhood dreams become reality
Everything's permitted in the "Children's Paradise": skipping, jumping, driving, sliding. HANSA-PARK – a lively fantasy world, where everything's possible.

Der Wilde Westen das große

lebt wieder - Abenteuer beginnt



Häuptling Grauer Wolf hat zur Begrüßung das Lagerfeuer im Indianerdorf angefacht.



Das war der Wilde Westen. Nachher geht's in den Saloon oder ins Goldgräberstübchen.

Die Westernstadt "Bonanza City" und das Abenteuerland - Themenbereiche des HANSA-PARK, die dem aktiven Spielen und Erleben keine Grenzen setzen.

Westernbyen "Bonanza City" og eventyrlandet - to af de temaområder i HANSA-PARKEN, hvor den aktive leg op oplevelse ikke kender nogen grænser.

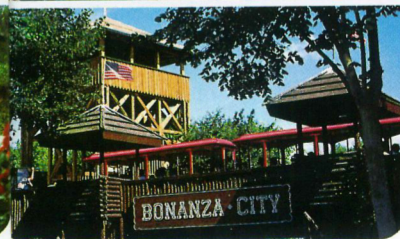
The Western town "Bonanza City" and Adventure Land, two themes of the HANSA-PARK, where there are no limits on active games and experiences.



Ein Pferd muß man haben im Wilden Westen im HANSA-PARK.



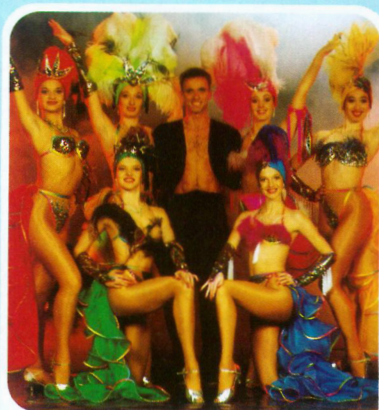
Ein Dampfmobil im alten Stil: der Westernzug



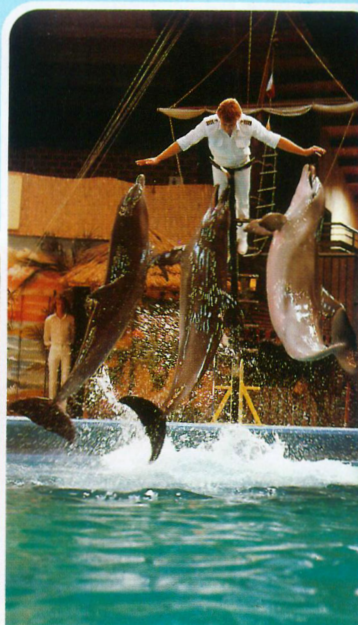
Das Tor zum Wilden Westen

Vorhang auf, die Show beginnt!

Atemnah und live internationale Künstler und Artisten im HANSA-PARK erleben – von den Acapulco-Todesspringern, Varieté im HANSA-PARK-Theater, der Delphin- und Seelöwenvorführung bis hin zu den Auftritten auf der Schaubühne auf dem "Alten Jahrmarkt", bei der es heißt: "Lachen ist Leben"!



Anmut und Charme – das Berliner Showballett



Mensch und Tier im HANSA-PARK – die große Spaßfamilie



Nichts für schwache Nerven – die Acapulco-Todesspringer (9. 4. – 30. 8.)



Das Original der Wolkenstürmer hoch über dem HANSA-PARK (27. 6. – 30. 8.)



Tæppet op, showet begynder!
Oplev internationale kunstnere og artister live og helt tæt på i HANSA-PARKEN – fra Acapulco-dødspringerne, Varieté i HANSA-PARK-teatret, delfinernes og søløvernes opvisning og lige til scene-opførelserne på det "gamle marked" hvor mottoet er: "At le er at leve"!



Duo Bohemia



Spiel und Harmonie



Künstler hautnah erleben

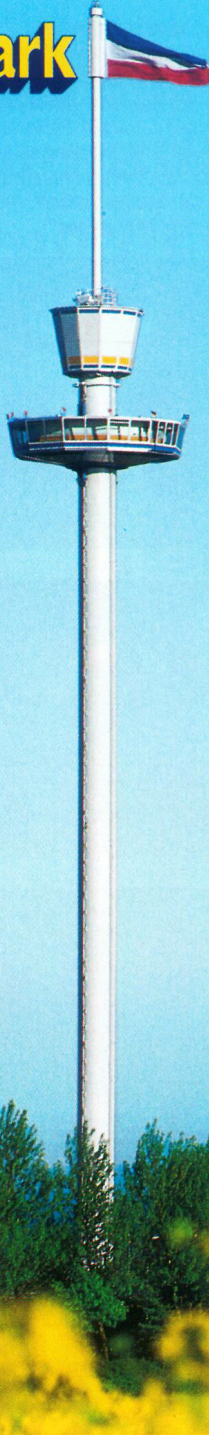
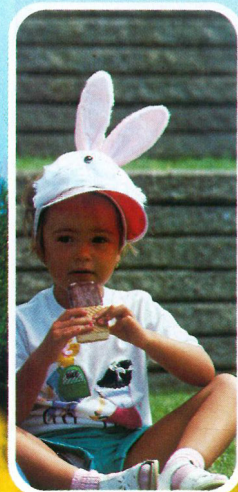
Raise the curtain, let the show begin!

In the HANSA-PARK, experience close at hand, live international performers and artists – from the Acapulco death divers, variety in the HANSA-PARK-Theatre, the dolphin and sea-lion shows, as well as the performances on the stage of the "Alten Jahrmarkt" which are presented under the motto: "Laughter is Life"!

Der HANSA-PARK liegt direkt an der Ostsee, 30 km nördlich der Hansestadt Lübeck, einem "Weltkultur-gut". Westlich grenzt er an die Holsteinische Schweiz, die zu den reizvollsten Erholungslandschaften Deutschlands zählt. Diese einzigartige Lage verleiht unserem Park seine so **charakteristische maritime Atmosphäre**.

In unserer blühenden Parklandschaft stehen Ihnen eine Vielzahl gastronomischer Einrichtungen mit umfangreichem und preisgünstigem Angebot zur Verfügung.

Folgende Serviceeinrichtungen halten wir für Sie bereit:



Den maritime park

HANSA-PARKEN ligger direkte ned til Østersøen, 30 km nord for hansebyen Lübeck, et "verdenskultursted". Mod vest grænser den op mod det Holstenske Schweiz, som er et af de smukkeste landskaber i Tyskland. Denne enestående beliggenhed giver vores park den så **karakteristiske, maritime atmosfære**.

I vores blomstrende parklandskab står et stort antal gastronomiske indretninger til rådighed med et omfattende og prisbilligt tilbud.



Die Welt von oben im Holstein-Turm, dem Wahrzeichen an der Ostseeküste



Erinnerungen an die Zeit der Hanse



Auf, Seerosen, oh! Das Blumenmeer ruft!



Maritime Exponate im HANSA-PARK – spielerisches Lernen und Erleben

The Maritime Park

The HANSA-PARK is located directly next to the Baltic Sea, 30 kilometres north of the Hanseatic City of Lübeck, part of the world's cultural gems. To the west, it borders the Holsteinische Schweiz, one of the most attractive recreational landscapes in Germany. This unique location gives our park its **characteristic, maritime atmosphere**.

In our blossoming park landscape, a variety of restaurants are at your service with an extensive and inexpensive range of dishes.

